

# Hoja de Datos de Seguridad del Material



## Sección 1. Identificación

**Nombre del producto** Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle  
**FDS #** 469689  
**Código** 469689-DE01

### Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

**Uso del producto** Fluido para transmisión automática  
Para aplicaciones específicas ver la hoja técnica o consultar a nuestro representante.

**Proveedor** BP Lubricants USA Inc.  
1500 Valley Road  
Wayne, NJ 07470  
Telephone: 1-888-CASTROL

**INFORMACION SOBRE EMERGENCIAS SANITARIAS:** 1 (800) 447-8735  
Fuera de los Estados Unidos: +1 703-527-3887 (CHEMTREC)

**INFORMACION SOBRE EVACUACION DE EMERGENCIA:** 1 (800) 424-9300 CHEMTREC (USA)

## Sección 2. Identificación de los peligros

**Estado OSHA/ HCS** Este material no es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).

**Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla** No clasificado.

### Elementos de las etiquetas del SGA

**Palabra de advertencia** Sin palabra de advertencia.  
**Indicaciones de peligro** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
**Consejos de prudencia**  
**Prevención** No aplicable.  
**Intervención/Respuesta** No aplicable.  
**Almacenamiento** No aplicable.  
**Eliminación** No aplicable.  
**Peligros no clasificados en otra parte** No se conoce ninguno.

## Sección 3. Composición / información sobre los componentes

**Sustancia/mezcla** Mezcla  
aceite base altamente refinado (Extracto DMSO IP 346 < 3%) Aditivos propietarios mejoradores del rendimiento.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	<b>Código del producto</b>	469689-DE01	<b>Página:</b> 1/11
<b>Versión</b> 3.01	<b>Fecha de emisión</b> 12/19/2023.	<b>Format</b> US	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	

## Sección 3. Composición / información sobre los componentes

Nombre de ingrediente	%	Número CAS
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	≥50 - ≤75	64742-54-7
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	≥25 - ≤50	64742-65-0
Ácido 2-propenoico, 2-metil-, butil éster, polímero con N- [3- (dimetilamino) propil] -2-metil-2-propenamida, dodecil 2-metil-2-propenoato, eicosil 2-metil-2-propenoato, hexadecil 2-metil-2-propenoato y octadecil 2-metil-2-propenoato	≤3	176487-46-0
Destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados	≤3	64742-55-8
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	≤3	64742-54-7
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	≤3	64742-65-0

Si alguna concentración se presenta como un rango, es para proteger la confidencialidad o debido a variación en los lotes.

**No hay presencia de ingredientes adicionales que, de acuerdo con los conocimientos actuales del proveedor y en las concentraciones aplicables, estén clasificados como peligrosos para la salud y que, por lo tanto, tengan que figurar en este apartado.**

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

## Sección 4. Primeros auxilios

### Descripción de los primeros auxilios

#### Contacto con los ojos

En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Se deben retirar los párpados del globo ocular para asegurar un enjuague completo. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Procurar atención médica.

#### Contacto con la piel

Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. Quítense la ropa y calzado contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.

#### Por inhalación

Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.

#### Ingestión

No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.

#### Protección del personal de primeros auxilios

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.

### Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

### Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

#### Notas para el médico

El tratamiento será, en general, sintomático y dirigido a aliviar los efectos. En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas.

#### Tratamientos específicos

No hay un tratamiento específico.

## Sección 5. Medidas contra incendios

### Medios de extinción

**Medios de extinción apropiados**

En caso de incendio, utilice extintor o rocío de espuma, químico seco o bióxido de carbono.

**Medios no apropiados de extinción**

No usar chorro de agua.

**Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla**

En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.

**Productos peligrosos de la combustión**

Los productos de la combustión pueden incluir los siguientes:  
óxidos del fósforo  
óxido/óxidos metálico/metálicos  
óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>)  
óxidos de nitrógeno (NO, NO<sub>2</sub> etc.)

**Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio**

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente.

**Equipo de protección especial para los bomberos**

Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónoma (ARAC) y equipo completo contra incendios.

## Sección 6. Medidas que deberán tomarse en caso de vertido accidental

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

**Para personal de no emergencia**

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados. Los suelos pueden estar resbaladizos, tenga cuidado de no caerse.

**Para el personal de respuesta a emergencias**

Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

**Precauciones relativas al medio ambiente**

Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

### Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

**Derrame pequeño**

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

**Gran derrame**

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

## Sección 7. Manejo y almacenamiento

### Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

**Medidas de protección**

Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8).

**Orientaciones sobre higiene ocupacional general**

Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Lávese completamente después del manejo. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.

**Nombre del producto** Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle

**Código del producto** 469689-DE01

**Página:** 3/11

**Versión** 3.01 **Fecha de emisión** 12/19/2023.

**Format** US

**Idioma** ESPAÑOL

## Sección 7. Manejo y almacenamiento

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Guarde y use sólo en equipos/ contenedores diseñados para usarse con este producto. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

### No apropiado(s)

Exposición prolongada a temperaturas elevadas.

## Sección 8. Controles de exposición / protección personal

### Parámetros de control

#### Límites de exposición laboral

Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

#### OSHA PEL (Estados Unidos). [Oil mist, mineral]

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993

#### ACGIH TLV (Estados Unidos). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined]

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 11/2009 Estado: Fracción inhalable

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

#### OSHA PEL (Estados Unidos). [Oil mist, mineral]

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993

#### ACGIH TLV (Estados Unidos). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined]

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 11/2009 Estado: Fracción inhalable

Ácido 2-propenoico, 2-metil-, butil éster, polímero con N-[3-(dimetilamino) propil]-2-metil-2-propenamida, dodecil 2-metil-2-propenoato, eicosil 2-metil-2-propenoato, hexadecil 2-metil-2-propenoato y octadecil 2-metil-2-propenoato

Ninguno.

Destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados

#### OSHA PEL (Estados Unidos). [Oil mist, mineral]

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993

#### ACGIH TLV (Estados Unidos). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined]

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 11/2009 Estado: Fracción inhalable

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

#### OSHA PEL (Estados Unidos). [Oil mist, mineral]

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993

#### ACGIH TLV (Estados Unidos). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined]

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 11/2009 Estado: Fracción inhalable

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

#### OSHA PEL (Estados Unidos). [Oil mist, mineral]

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993

#### ACGIH TLV (Estados Unidos). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined]

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada:

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	<b>Código del producto</b>	469689-DE01	<b>Página:</b> 4/11
<b>Versión</b> 3.01	<b>Fecha de emisión</b> 12/19/2023.	<b>Format</b> US	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	

## Sección 8. Controles de exposición / protección personal

11/2009 Estado: Fracción inhalable

### Índices de exposición biológica

No exposure indices known.

### **Controles técnicos apropiados**

Todas las actividades que involucren químicos deberán ser evaluadas referente a sus riesgos para la salud, para asegurar que las exposiciones sean controladas de manera adecuada. El equipo de protección personal sólo debe ser considerado después de que otras formas de medidas de control (por ejemplo, controles de ingeniería) han sido adecuadamente evaluadas. El equipo de protección personal debe cumplir con las normas correspondientes, ser adecuado para su uso, estar en buen estado y recibir el mantenimiento adecuado. Debe consultar a su proveedor de equipo de protección personal sobre la selección de equipo y las normas correspondientes. Para mayor información, contacte a su organización nacional de normas.

Asegurar una ventilación adecuada u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente. La elección final de equipo de protección dependerá de una valoración del riesgo. Es importante asegurar que todos los artículos del equipo de protección personal sean compatibles.

### **Control de la exposición medioambiental**

Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

### Medidas de protección individual

#### **Medidas higiénicas**

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

#### **Protección de los ojos y la cara**

Gafas de seguridad con protección lateral.

#### Protección de la piel

##### **Protección de las manos**

Use guantes protectores si existe probabilidad de contacto prolongado o repetido. Utilice guantes resistentes a sustancias químicas. Se recomienda: Guantes de nitrilo. La elección correcta de guantes protectores depende de los productos químicos que se manipulen, las condiciones de trabajo y uso, y el estado de los guantes (aún los más resistentes a sustancias químicas se deterioran luego de exposiciones prolongadas a estos productos). La mayoría de los guantes sólo brindan protección durante un breve periodo antes de que deban ser desechados y reemplazados. Debido a que los entornos específicos de trabajo y las prácticas de manejo de materiales varían, deben desarrollarse procedimientos de seguridad afines a cada aplicación. Por lo tanto, los guantes se deben elegir luego de consultar al proveedor o fabricante y evaluar exhaustivamente las condiciones de trabajo.

##### **Protección del cuerpo**

El uso de ropa protectora es una buena práctica industrial.

Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Los overoles de algodón o poliéster/algodón sólo ofrecerán protección contra una contaminación superficial ligera que no llegue hasta la piel. Los overoles deben lavarse con regularidad. Cuando exista un alto riesgo de exposición cutánea (por ejemplo al limpiar derrames o en caso de riesgo de salpicaduras), será necesario utilizar delantales resistentes a sustancias químicas y/o trajes anti-químicos impermeables.

##### **Otro tipo de protección para la piel**

Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista.

**Nombre del producto** Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle

**Código del producto** 469689-DE01

**Página:** 5/11

**Versión** 3.01 **Fecha de emisión** 12/19/2023.

**Format** US

**Idioma** ESPAÑOL

## Sección 8. Controles de exposición / protección personal

### Protección de las vías respiratorias

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. La protección respiratoria que deberá elegirse depende de los químicos que deban manejarse, las condiciones de trabajo y la condición del equipo respiratorio. Deben desarrollarse procedimientos de seguridad para cada aplicación esperada. Por lo tanto, el equipo de protección respiratoria deberá elegirse de acuerdo a las recomendaciones del proveedor/fabricante y previa valoración plena de las condiciones de trabajo.

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Las condiciones de la medición de todas las propiedades son a temperatura y presión estándares, a menos que se indique lo contrario.

### Apariencia

Estado físico	Líquido.
Color	Rojo.
Olor	No disponible.
Umbral del olor	No disponible.
pH	No aplicable.
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto de ebullición, punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de inflamación	Vaso abierto: >210°C (>410°F) [Cleveland]
Punto de fluidez	-45 °C
Velocidad de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad	No aplicable. Basado en - Estado físico
Límites inferior y superior de explosión/inflamabilidad	No disponible.
Presión de vapor	0.01 kPa
Densidad de vapor relativa	No disponible.
Densidad	<1000 kg/m <sup>3</sup> (<1 g/cm <sup>3</sup> ) a 15°C
Solubilidad(es)	

Medio	Resultado
agua	No soluble

Coefficiente de partición: n-octanol/agua	No aplicable.
Temperatura de ignición espontánea	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	Cinemática: 35 mm <sup>2</sup> /s (35 cSt) a 40°C Cinemática: 6.8 a 8 mm <sup>2</sup> /s (6.8 a 8 cSt) a 100°C
<b>Características de las partículas</b>	
Tamaño mediano de partículas	No aplicable.

Nombre del producto	Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	Código del producto	469689-DE01	Página: 6/11	
Versión	3.01	Fecha de emisión	12/19/2023.	Formato US	Idioma ESPAÑOL

## Sección 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	No hay datos de prueba específicos para este producto. Para obtener más información, consulte "Condiciones que deben evitarse" y "Materiales incompatibles".
<b>Estabilidad química</b>	El producto es estable.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
<b>Condiciones que deberán evitarse</b>	Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama).
<b>Materiales incompatibles</b>	Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

## Sección 11. Información toxicológica

### Información sobre efectos toxicológicos

#### Peligro de aspiración

Nombre	Resultado
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
Destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

**Información sobre las posibles vías de ingreso**  Vías de entrada previsible: Cutánea, Por inhalación, Ojos.

#### Efectos agudos potenciales en la salud

<b>Contacto con los ojos</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Contacto con la piel</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Por inhalación</b>	La exposición a los productos de descomposición puede producir riesgos para la salud. Efectos serios pueden tardarse en aparecer después de la exposición.
<b>Ingestión</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

#### Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

<b>Contacto con los ojos</b>	Ningún dato específico.
<b>Contacto con la piel</b>	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación sequedad agrietamiento
<b>Por inhalación</b>	La inhalación puede ser nociva, en caso de exposición al vapor, niebla o humos producidos por la descomposición térmica.
<b>Ingestión</b>	Ningún dato específico.

#### Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

##### Exposición a corto plazo

<b>Efectos potenciales inmediatos</b>	No disponible.
<b>Efectos potenciales retardados</b>	No disponible.

##### Exposición a largo plazo

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	<b>Código del producto</b>	469689-DE01	<b>Página:</b> 7/11
<b>Versión</b> 3.01	<b>Fecha de emisión</b> 12/19/2023.	<b>Format</b> US	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	



## Sección 11. Información toxicológica

**Efectos potenciales inmediatos** No disponible.

**Efectos potenciales retardados** No disponible.

### Efectos crónicos potenciales en la salud

**Generales** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Carcinogenicidad** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Mutagenicidad** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Teratogenicidad** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Efectos de desarrollo** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Efectos de fertilidad** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

#### Estimaciones de toxicidad aguda

Ruta	Valor ETA (estimación de toxicidad aguda según SGA)
Oral	87893.77 mg/kg

## Sección 12. Información ecotoxicológica

### Toxicidad

El fabricante no ha realizado pruebas

### Persistencia y degradabilidad

Parcialmente biodegradable

### Potencial de bioacumulación

No se espera que este producto se bioacumule a través de las cadenas alimenticias en el medio ambiente.

### Movilidad en el suelo

**Coefficiente de partición tierra/agua ( $K_{oc}$ )** No disponible.

**Movilidad** Los derrames pueden penetrar el suelo provocando la contaminación de las aguas subterráneas.

### Otros efectos adversos

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Otra información ecológica

Los derrames pueden formar una película sobre las superficies acuáticas, ocasionando daños físicos a los organismos, además de perjudicar la transferencia de oxígeno.

## Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

### Métodos de eliminación

Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. No se deben eliminar cantidades significativas de desechos del producto hacia los canales de aguas residuales, sino a una planta apropiada de tratamiento de efluentes. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	<b>Código del producto</b>	469689-DE01	<b>Página:</b> 8/11
<b>Versión</b> 3.01	<b>Fecha de emisión</b> 12/19/2023.	<b>Format</b> US	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	



## Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

## Sección 14. Información relativa al transporte

	Clasificación DOT	Clasificación para el TDG	IMDG	IATA
Número ONU	No regulado.	No regulado.	No regulado.	No regulado.
Designación oficial de transporte	-	-	-	-
Clase(s) relativas al transporte	-	-	-	-
Grupo de embalaje	-	-	-	-
Riesgos ambientales	No.	No.	No.	No.
Información adicional	-	-	-	-

**Precauciones especiales para el usuario** No disponible.

**Transporte a granel de acuerdo con instrumentos IMO** No disponible.

## Sección 15. Información Reglamentaria

### Regulaciones Federales de EUA

**Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b)** Todos los componentes están activos o exentos.

#### SARA 302/304

##### Composición / información sobre los componentes

No se encontraron productos.

#### SARA 311/312

**Clasificación** No aplicable.

#### SARA 313

**Formulario R - Requisitos de informes** Este producto no contiene ningún componente peligroso a los niveles regulados o por encima de ellos.

**Notificación del proveedor** Este producto no contiene ningún componente peligroso a los niveles regulados o por encima de ellos.

### Reglamentaciones estatales

#### Massachusetts

Los siguientes componentes están listados: OIL MIST, MINERAL; OIL MIST, MINERAL; MINERAL OIL, PETROLEUM DISTILLATES, HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC; OIL MIST, MINERAL; OIL MIST, MINERAL

#### New Jersey

Los siguientes componentes están listados: Aminas, polietileno poli-, productos de reacción con derivados de anhídrido succínico poliisobutenilo, boratados

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	<b>Código del producto</b>	469689-DE01	<b>Página:</b> 9/11
<b>Versión</b> 3.01	<b>Fecha de emisión</b> 12/19/2023.	<b>Format</b> US	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	

## Sección 15. Información Reglamentaria

### Pensilvania

Los siguientes componentes están listados: Aminas, polietileno poli-, productos de reacción con derivados de anhídrido succínico poliisobutenilo, boratados

### California Prop. 65

**⚠️ ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerle a químicos incluyendo Ethylene oxide y Benzene, que es (son) conocido(s) por el Estado de California como causante(s) de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Este producto puede exponerle a químicos incluyendo Ethyl acrylate, Naphthalene, Propylene oxide, 1,4-Dioxane y Ethylbenzene, que es (son) conocido(s) por el Estado de California como causante(s) de cáncer y Ethylene Glycol y Toluene, que es (son) conocido(s) por el Estado de California como causante(s) de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

### Otras regulaciones

#### Inventario de Sustancias de Australia (AIC)

Al menos un componente no está listado.

#### Inventario de Canadá

Al menos un componente no está listado en la DSL (Listado de Sustancias Domésticas) no obstante esos componentes están listados en la NDSL (Listado de Sustancias No Domésticas).

#### Inventario de Sustancias Químicas de China (IECSC)

Todos los componentes están listados o son exentos.

#### Inventario de Sustancias de Japón (CSCL)

Al menos un componente no está listado.

#### Inventario de Sustancias de Corea (KECI)

Al menos un componente no está listado.

#### Inventario de Sustancias de Filipinas (PICCS)

Todos los componentes están listados o son exentos.

#### Inventario de sustancias químicas de Taiwán (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI)

Todos los componentes están listados o son exentos.

#### Estado en REACH

La compañía identificada en la Sección 1 comercializa este producto en la Unión Europea en cumplimiento con los requerimientos vigentes de REACH.

## Sección 16. Otra informaciones

### National Fire Protection Association (Estados Unidos)



### Historial

Fecha de emisión/Fecha de revisión 12/19/2023.

Fecha de la edición anterior 09/07/2022.

Preparada por Product Stewardship

### Explicación de Abreviaturas

ACGIH = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales.  
ETA = Estimación de Toxicidad Aguda  
FBC = Factor de Bioconcentración  
Número CAS = Número de Servicio de Resúmenes Químicos  
SGA = Sistema Globalmente Armonizado  
IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional  
IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel  
IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas  
Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua  
MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)  
OEL = Límite de Exposición Profesional  
FDS = Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle

Código del producto 469689-DE01

Página: 10/11

Versión 3.01 Fecha de emisión 12/19/2023.

Format US

Idioma ESPAÑOL

## Sección 16. Otra informaciones

LMPE-CT = Limite maximo permisible de exposicion de corto tiempo

PPT = Promedio ponderado por el tiempo

ONU = Organización de las Naciones Unidas

Número UN = Número de las Naciones Unidas; un número de cuatro dígitos asignado por el Comité de de Expertos de las Naciones Unidas sobre el Transporte de Mercancías Peligrosas.

Varía = puede contener uno o más de los siguientes 64741-88-4, 64741-89-5, 64741-95-3, 64741-96-4, 64742-01-4, 64742-44-5, 64742-45-6, 64742-52-5, 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-57-0, 64742-58-1, 64742-62-7, 64742-63-8, 64742-65-0, 64742-70-7, 72623-85-9, 72623-86-0, 72623-87-1

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

### [Aviso al lector](#)

*Se han realizado todos los pasos que se pueden practicar en forma razonable para asegurar que la hoja de datos y la información sobre salud, seguridad y medio ambiente contenida en ésta sea exacta para la fecha especificada más adelante. No se expide garantía ni declaración, expresa o implícita de la exactitud o integridad de los datos e información en esta hoja de datos.*

*Los datos e información proporcionados se aplican cuando el producto es vendido para la aplicación o aplicaciones establecidas. No deberá utilizar el producto para otro propósito que no sea la aplicación, o las aplicaciones, especificadas sin solicitar antes el consejo del BP Group. El usuario está obligado a evaluar y usar este producto en forma segura y cumplir con las leyes y reglamentos pertinentes. El Grupo BP no será responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso, diferente del uso del producto establecido para el material, de no seguir las recomendaciones, o de cualquier peligro inherente a la naturaleza del material. Los compradores del producto que lo suministren a una tercera parte para ser utilizado en un trabajo, tienen la obligación de tomar todos los pasos necesarios para asegurar que cualquier persona que maneje o use el producto tenga la información de esta hoja. Los empleadores están obligados a informar a sus empleados y a cualquier otra persona que pueda ser afectada acerca de los riesgos descritos en esta hoja y de cualquier precaución que deban tomar. Puede ponerse en contacto con el Grupo BP para asegurarse de que este documento sea el más reciente disponible. Se prohíbe terminantemente alterar este documento.*

**Nombre del producto**

Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle

**Código del producto**

469689-DE01

**Página: 11/11**

**Versión** 3.01

**Fecha de emisión** 12/19/2023.

**Format** US

**Idioma** ESPAÑOL